

"Cultivo Una Rosa Blanca"

Cultivo una rosa blanca

En junio como en enero,

Para el amigo sincero

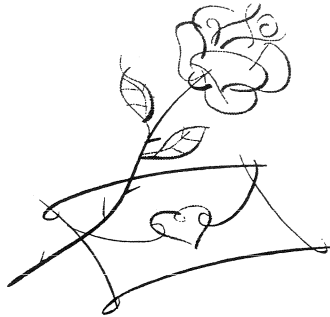
Que me da su mano franca.

Y para el cruel que me arranca

El corazón con que vivo,

Cardo ni ortiga cultivo,

Cultivo una rosa blanca.



Arrancar – yank out

Cardo – thorn

Ortiga - thistle

- ***Triste cosa es no tener amigos, pero más triste ha de ser no tener enemigos porque quién no tenga enemigos señal es de que no tiene talento que haga sombra, ni carácter que impresione, ni valor temido, ni honra de la que se murmure, ni bienes que se le codicien, ni cosa alguna que se le envidie.***
 - A sad thing it is to not have friends, but even sadder must it be not having any enemies; that a man should have no enemies is a sign that he has no talent to outshine others, nor character that inspires, nor valor that is feared, nor honor to be rumored, nor goods to be coveted, nor anything to be envied.
- **Es mejor morir a pie que vivir arrodillado.**
 - It is better to die on your feet than to live on your knees".
"While popularly attributed to the Mexican Revolutionary Emiliano Zapata, this is actually from José Martí. Zapatistas did use this slogan, but it did not originate with Zapata
- **Man needs to suffer. When he does not have real griefs he creates them. Griefs purify and prepare him.**
- **A grain of poetry suffices to season a century.** *Dedication of the Statue of Liberty* (1887)
- **Hatred, slavery's inevitable aftermath.** *Woman Suffrage* (1887)
- **Mankind is composed of two sorts of men — those who love and create, and those who hate and destroy.** Letter to a Cuban farmer (1893)
- **Men have no special right because they belong to one race or another: the word man defines all rights.** "Mi Raza" [My Race] (1893)

GUANTANAMERA

Original music by José Fernandez Diaz

Words from Versos Sencillos by José Martí

Coro:

Guantanamera, Guajira Guantanamera
Guantanamera Guajira Guantanamera

2 veces { Yo _____ un _____
De _____ crece la palma
Y antes de morirme _____
Echar mis _____ del alma.

Coro

2 veces { Mi _____ es de un _____ claro
Y de un carmín encendido
Mi _____ es un ciervo herido
Que busca en el _____ amparo.

Coro

2 veces { Con los _____ de la _____
_____ yo mi suerte echar:
El arroyo de la _____
Me complace _____ que el _____.

Coro

I am a truthful man
from the land where palms grow.
Before dying I want
to let out the poems of my soul

My verses are light green
But they are also flaming red
My verses are like a wounded deer
Who seeks refuge in the mountain.

With the poor people of the earth
I want to cast my lot.
The brook of the mountains
Pleases me more than the sea

1865 Lincoln assassinated
1866
1867
1868
1869
1870
1871
1875
1876
1877 Returned to Cuba under an assumed name
1880 Martí moved to New York
1885
1889 Eastman invests photographic film
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898 Spanish-American war
1899 Cuba independence from Spain (with Martí)
1899
1895
1900
1901
1902 Cuba independence from Spain
1905
1910
1914 WW I
1915
.....
1983 Jorge Mas Canosa/Pres Reagan est
Martí with intent to fight comm
broadcasts into Cuba
1990 TV Martí begins